

PIERWSZY DZIEŃ KONFERENCJI CZWARTEK, 10 MAJA 2012

1st DAY, MAY 10th

8.30 – 9.00	REJESTRACJA UCZESTNIKÓW / REGISTRATION OF PARTICIPANTS
9.00 – 10.00	MOWY OTWIERAJĄCE KONFERENCJĘ / OPENING SPEECHES
	MODERATOR: PROF. JADWIGA KONIECZNA
10.00 – 10.20	dr Grażyna Lewandowicz-Nosal (Polska / Poland) Biblioteki publiczne dla dzieci wczoraj i dziś. Kłopoty z tożsamością Children's public libraries yesterday and today. Difficulties with identity
10.20 – 10.40	Usha Pokharel (Nepal) Stabilizacja koncepcji czytelnictwa dla rozrywki wśród dzieci i młodzieży na terenie Stanów Zjednoczonych The stabilization of the concept of recreational reading among children and young adults in the United States of America
10.40 – 11.00	dr Beata Szczepańska (Polska / Poland) Działania bibliotek na rzecz kultury czytelnictwa dzieci i młodzieży – wybrane przykłady w Szwajcarii, Finlandii i we Włoszech Activity of chosen libraries from Switzerland, Finland and Italy for promotion of children and youth reading
11.00 – 11.20	M.Sc. Anu Hakari (Finlandia / Finland) Promocja książki i wspieranie umiejętności korzystania z mediów w publicznej bibliotece miejskiej w Tampere Tampere City Public Library promotes books and supports media literacy skills
11.20 – 11.40	dr Agata Walczak-Niewiadomska (Polska / Poland) Biblioteka szkoły wyższej dla dzieci w Polsce i zagranicą The academic library for children in Poland and abroad
11.40 – 12.10	PRZERWA KAWOWA / COFFEE BREAK
	MODERATOR: DR MARIOLA ANT CZAK
12.10 – 12.30	prof. Anna Karlskov Skyggebjerg (Dania / Denmark) Literatura popularnonaukowa jako część oferty wydawniczej skierowanej do dzieci Non-fiction as a part of children's literature
12.30 – 12.50	dr Zofia Zasacka (Polska / Poland) Nastolatki i ich przyjemności czytania książek Adolescents and their pleasures of reading books
12.50 – 13.10	B.A. Sabina Burkeljca (Słowenia / Slovenia) Dotrzeć z książkami do dzieci Reach out to the children through books
13.10 – 13.30	Małgorzata Strzałkowska (Polska / Poland)
13.30 – 14.00	PRZERWA NA DYSKUSJĘ / TIME FOR DISCUSSION
14.00 – 15.00	OBIAD / LUNCH

OD GODZINY 15.00 OBRADY ODBYWAJĄ SIĘ W DWÓCH RÓWNOLEŻYCH SEKCJACH

AFTER 15.00 THE PROCEEDINGS ARE HELD IN TWO PARALLEL PANELS

SEKCJA / SECTION 1

SEKCJA / SECTION 2

MODERATOR: DR GRAŻYNA LEWANDOWICZ-NOSAL

MODERATOR: DR ALINA BRZUSKA-KĘPA

15.00 – 15.15	dr Michał Zajac (Polska / Poland) Książka dla dzieci i młodzieży: e-book niejedno ma imię Different ways towards implementing the idea of an e-book for children and young adults	dr Dorota Grabowska (Polska / Poland) Najmłodszy czytelnicy w bibliotece. Wybrane formy pracy Youngest readers at the library. Examples of library services
15.15 – 15.30	dr Anna Adamczuk-Stęplewska (Polska / Poland) Czytelnik, nawigator, podróżnik? Młody odbiorca literackich hipertekstów A reader, a navigator, an explorer? The young audience of literary hypertexts	dr Anna Sugier-Szerega (Polska / Poland) Dziecko i książka w programie edukacyjnym TVP „Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku” The child and book in educational program TVP “A bookworm, children reading list”
15.30 – 15.45	dr Jacek Ladorucki (Polska / Poland) Audiobook – słuchanie i radość lektury The audio book – listening and the joy of reading	dr Rafał Kępa (Polska / Poland) Wielkie pytania małych ludzi. O książkach filozoficznych dla dzieci “Big Questions” for tiny people – about philosophical books for children
15.45 – 16.00	mgr Karolina Albińska (Polska / Poland) Nie taki diabeł straszny jak go malują? Literatura audialna w kontekście szans i zagrożeń dla rozwoju czytelnictwa współczesnej młodzieży The devil is not so black as he is painted? Aural literature in the context of chances and dangers of the contemporary young people's readership	dr Alicja Mazan-Mazurkiewicz (Polska / Poland) „Bo ja tak bardzo nie przepadam za czytaniem” – o czytaniu z dzieckiem w domu pełnym książek “I don't like reading much” – about reading with a child in a house full of books
16.00 – 16.15	mgr Agata Poręba (Polska / Poland) Możliwości wykorzystania komiksu cyfrowego, mechanizmów wiki oraz <i>zooming presentation</i> jako narzędzi promocji czytelnictwa lektur obowiązkowych na poziomie gimnazjum The possibilities of using digital comics, wiki mechanisms and zooming presentation wiki as a tools for promoting the reading of obligatory texts at the high school level	mgr Marta Deńca (Polska / Poland) Czytelnik niesłyszący w bibliotece szkolnej A deaf reader in a school library
16.15 – 16.45	PRZERWA NA DYSKUSJĘ / TIME FOR DISCUSSION	
17.00 – 18.00	ZWIEDZANIE MUZEUM MIASTA ŁODZI Z PRZEWODNIKIEM / VISIT AT THE MUSEUM OF THE CITY OF ŁODZ WITH A GUIDE	
19.30 – 21.30	UROCZYSTA KOLACJA / BANQUET	

PIĄTEK, 11 MAJA 2012, DRUGI DZIEŃ KONFERENCJI

2ND DAY, MAY 11TH

9.00 – 9.15	PODSUMOWANIE POPRZEDNIEGO DNIA OBRAD / SUMMARY OF THE PREVIOUS DAY MODERATOR: PROF. JADWIGA KONIECZNA	
9:15 – 9:30	Wojciech Kowalewski (wystąpienie sponsora / sponsor lecture) Portal e-usług bibliotecznych W.BIBLIOTECE.PL / E-library services portal W.BIBLIOTECE.PL	
9.30 – 9.45	Ph. D. Kateřina Homolová (Czechy / Czech Republic) Młody czytelnik w świetle badań metodologii mieszanej / Young reader in the view of the mixed-method research	
9.45 – 10.00	mgr Agata Szczotka-Sarna (Polska / Poland) Biblioteki-Dzieci-Młodzież – działania Stowarzyszenia Bibliotekarzy Polskich na rzecz czytelnictwa młodych Libraries-Children-Youth - Polish Librarians' Association activity in the field of childrens' reading culture	
10.00 – 10.15	Renato Vásquez-Velásquez (Gwatemala / Guatemala) Czytanie u dzieci jako sposób zmiany środowiska (na przykładzie Gwatemali) Children's reading as a way of environmental change (the example of Guatemala)	
10.15 – 10.30	doc. PhDr. Libor Martinek, Ph.D. (Czechy / Czech Republic) Wobec tłumaczeń bajek dla dzieci Danuty Muchy / Towards translations of Danuta Mucha's stories	
10.30 – 10.45	dr Danuta Mucha (Polska / Poland) Dzieci i młodzieżowy czytelnik XXI wieku / Twenty-first century reader: children and youth	
10.45 – 11.00	prof. Joanna Papużyńska-Beksiak (Polska / Poland)	
11.15 – 11.45	PRZERWA KAWOWA / COFFEE BREAK	
	OD GODZINY 11.45 OBRADY ODBYWAJĄ SIĘ W DWÓCH RÓWNOLEGŁYCH SEKCJACH AFTER 11.45 THE PROCEEDINGS ARE HELD IN TWO PARALLEL PANELS	
	SEKCJA / SECTION 3 MODERATOR: DR MICHAŁ ZAJĄC	SEKCJA / SECTION 4 MODERATOR: DR MICHAŁ ROGOŹ
11.45 – 12.00	dr Mariola Antczak, mgr Aleksandra Rybka (Polska / Poland), mgr Lucja Rana (Nepal) Wybrane elementy kultury czytelniczej jedenasto- i dwunastolatków The reading culture of 11- and 12-year-olds children	dr Aleksandra Rzepkowska (Polska / Poland) Dlaczego warto czytać? Internet jako obszar kształtowania kultury czytelniczej Why we read? Internet as an area of forming the reading habits
12.00 – 12.15	mgr Danuta Kapela (Polska / Poland) Aktywność czytelnicza łódzkich dzieci w świetle statystyk bibliotecznych 2001-2010 na tle zmian demograficznych Reader activity of children from Lodz on the basis of library statistics (2001-2010) with the demographic changes background	mgr Magdalena Wójcik (Polska / Poland) Strony internetowe bibliotek szkolnych jako narzędzie wspierające rozwijanie zainteresowań czytelniczych dzieci (na przykładzie analizy stron www krakowskich bibliotek szkolnych) School libraries websites as a tool for developing children's reading interests (on the example of analysis of Cracow school libraries websites)
12.15 – 12.30	mgr Joanna Stawińska (Polska / Poland) Przegląd i ocena publikacji prasowych oraz łódzkich stron internetowych podejmujących temat książki dla dzieci Review and evaluation of press publication and Lodz websites for children taking the subject of the book for children	mgr Agnieszka Maroń (Polska / Poland) Forum internetowe jako forma popularyzacji wiedzy o książce dla dzieci i młodzieży na przykładzie forum <i>Książki dziecięce, młodzieżowe</i> An internet forum as a form of popularization of knowledge about children's and youth literature discussed by the example of <i>Children's and youth books</i> forum
12.30 – 12.45	mgr Elżbieta Domagalska (Polska / Poland) Dawna i nowa książka w oczach współczesnego dziecka. Głos w dyskusji nad możliwością wykorzystania bibliotek naukowych w krzewieniu kultury czytelniczej dzieci w wieku szkolnym The old and modern children's literature through the eyes of a contemporary child. Role of a modern library in promoting the reading culture amongst children	mgr Anna Witkowska (Polska / Poland) Boks intelektualny - książka tradycyjna vs e-book w kontekście globalnego problemu czytelnictwa wśród młodzieży Intellectual Boxing – book vs e-book in the context of the global problem of reading among young people

12.45 – 13.00	PRZERWA NA DYSKUSJĘ / TIME FOR DISCUSSION	
13.00 – 13.45	OBIAD / LUNCH	
	OBRADY ODBYWAJĄ SIĘ W DWÓCH RÓWNOLEGLYCH SEKCJACH THE PROCEEDINGS ARE HELD IN TWO PARALLEL PANELS	
	SEKCJA / SECTION 5 MODERATOR: DR AGATA WALCZAK-NIEWIADOMSKA	SEKCJA / SECTION 6 MODERATOR: DR ALICJA MAZAN-MAZURKIEWICZ
13.45 – 14.00	<p>dr Barbara Firla (Polska / Poland)</p> <p>Działania prowadzone w Akademii Sztuk Pięknych w Katowicach na rzecz upowszechniania kultury publikacji dla dzieci na tle przemian kulturowych</p> <p>Activities at the Academy of Fine Arts in Katowice for promoting children's publishing culture against the background of cultural changes</p>	<p>dr Michał Rogoż (Polska / Poland)</p> <p>Analiza statystyczna częstotliwości poszukiwań na polskich stronach WWW jako miernik popularności „totalnie obecnych” cykli książkowych zachodnioeuropejskiej literatury dla dzieci i młodzieży</p> <p>A statistical analysis of the frequency of searches in Polish websites related to “totally present” West European children’s and teen literature series as a parameter of popularity</p>
14.00 – 14.15	<p>mgr Anna Hiller, mgr Marta Małek (Polska / Poland)</p> <p>Przestrzeń edukacyjna publicznej biblioteki pedagogicznej RODN „WOM” w Częstochowie</p> <p>The educational sphere of the Public Pedagogical Library RODN “WOM” in Czestochowa</p>	<p>mgr Anna Maria Krajewska (Polska / Poland)</p> <p>Serial telewizyjny jako czynnik budujący obraz II wojny światowej wśród młodego pokolenia</p> <p>TV series as mean of building the picture of World War II among young generation</p>
14.15 – 14.30	<p>dr Alina Brzuska-Kępa (Polska / Poland)</p> <p>Ilustracje jako medium. Wybrane przykłady książki artystycznej dla dzieci</p> <p>Illustrations as a medium. Selected examples of artistic books for children</p>	<p>dr Wanda Matras-Mastalerz (Polska / Poland)</p> <p>Nowe tendencje, zadania i funkcje współczesnej literatury dziecięco-młodzieżowej (postmodernizm, eklektyzm, intertekstualność, naturalizm, hiperrealizm, terapeutyczność)</p> <p>New trends, tasks and functions of modern literature for children and youth (postmodernism, hyperrealism, naturalism, eclecticism and therapy)</p>
14.30 – 14.45	<p>dr Małgorzata Sławek-Czochra (Polska / Poland)</p> <p>Dziecięce graffiti sposobem na popularyzację czytelnictwa</p> <p>Children's graffiti as a way to the popularization of the reading</p>	<p>mgr Agnieszka Pawelec (Polska / Poland)</p> <p>Po szkolną lekturę do Internetu – czyli jak uczyć „czytać” e-generację?</p> <p>For school reading to the Internet - how to learn to "read" e-generation?</p>
14.45 – 15.00	PRZERWA NA DYSKUSJĘ / TIME FOR DISCUSSION	
15.00 – 15.15	UROCZYSTE PODSUMOWANIE KONFERENCJI / SUMMARY OF THE CONFERENCE	